

KARTA PRZEDMIOTU NA ROK AKADEMICKI 2019/2020						
INFORMACJE OGÓLNE						
1. Nazwa przedmiotu kształcenia Gramatyka opisowa i kontrastywna języka rosyjskiego 2						
2. Nazwa jednostki prowadzącej moduł (należy wskazać nazwę zgodnie ze Statutem PSW) Wydział Nauk Społecznych i Humanistycznych; Zakład Neofilologii						
3. Grupa treści kształcenia (moduł może być realizowany w ramach treści kształcenia ogólnego, podstawowego, kierunkowego, specjalnościowego lub innego) treści kształcenia kierunkowego						
4. Typ przedmiotu (obowiązkowy, do wyboru) obowiązkowy						
5. Poziom studiów stopnia I						
6. Liczba punktów ECTS 1						
7. Poziom przedmiotu (podstawowy, średnio-zaawansowany, zaawansowany) podstawowy						
8. Rok studiów, semestr I rok, semestr 2 - letni						
9. Liczba godzin w semestrze						
Wyk.	Ćw.	L*	Prj.	Pbn.	Zp.	Pr.
30						
10. Język wykładowy: rosyjski i polski						
11. Wykładowca (wykładowcy) (imię i nazwisko, stopień naukowy wykładowcy/wykładowców prowadzących zajęcia) Urszula Szalast-Bytys, mgr						
INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE						
12. Wymagania wstępne						
1) brak						
13. Cele przedmiotu						
C1 zapoznanie się z podstawową terminologią z zakresu słowotwórstwa, morfologii, a także typowymi cechami budowy morfologicznej wyrazów rosyjskich i procesów derywacyjnych w języku rosyjskim;						
C2 zapoznanie się z głównymi cechami gramatycznymi imiennych części mowy we współczesnym języku rosyjskim;						
C3 kształtowanie umiejętności analizy fonetycznej, morfemowej, słowotwórczej oraz kategorialno-morfologicznej rosyjskiego materiału językowego;						
C4 rozwijanie umiejętności porównywania głównych cech strukturalnych języka rosyjskiego i polskiego;						
C5 kształtowanie postawy otwartości na nową wiedzę i zainteresowaniem językiem rosyjskim, a także aktywności w samodzielnym poszukiwaniu informacji z wykorzystaniem różnych źródeł oraz gotowości do współpracy z innymi uczestnikami procesu nauczania.						
14. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych						
Student, który zaliczył przedmiot:					odniesienie do kierunkowych	

	efektów uczenia się
WIEDZA	
EU01 wykazuje się znajomością podstawowej terminologii z zakresu słowotwórstwa, morfologii, a także wiedzą na temat typowych cech budowy morfologicznej wyrazów rosyjskich i procesów derywacyjnych ukierunkowaną na praktycznie stosować ;	K_W02, K_W03, K_W04
EU02 zna i charakteryzuje główne cechy gramatyczne imiennych części mowy we współczesnym języku rosyjskim w porównaniu do języka polskiego;	K_W02, K_W03, K_W04
UMIEJĘTNOŚCI	
EU03 dokonuje analizy morfemowej, słowotwórczej wyrazów rosyjskich oraz analizy kategoryjno-morfologicznej wyrazów należących do imiennych części mowy bez rażących błędów;	K_U02, K_U04, K_U13
EU04 potrafi porównać główne cechy strukturalne języka rosyjskiego i polskiego i wskazać przynajmniej niektóre różnice w morfologii w/w języków;	K_U02, K_U04
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
EU05 wykazuje się postawą otwartości na nową wiedzę i zainteresowaniem językiem rosyjskim, a także aktywnością w samodzielnym poszukiwaniu informacji z wykorzystaniem różnych źródeł, oraz gotowością do współpracy z innymi uczestnikami procesu nauczania.	K_K01, K_U13
15.Treści programowe	
Forma zajęć – ćwiczenia	
1) Podstawy morfemiki, analiza morfemowa wyrazów 2) Podstawy słowotwórstwa, analiza słowotwórcza wyrazów, derywacja morfemowa i niemorfemowa 3) Kategorie gramatyczne i klasy semantyczno-leksykalne rzeczownika 4) Kategorie gramatyczne i klasy semantyczno-leksykalne przymiotnika 5) Kategorie gramatyczne i klasy semantyczno-leksykalne liczebnika 6) Kategorie gramatyczne i klasy semantyczno-leksykalne zaimka 7) Zajęcia powtórzeniowe z zakresu morfemiki, słowotwórstwa i wybranych części mowy (rzeczownik, przymiotnik, liczebnik, zaimek) w celu przygotowania do prac pisemnych / ustnych	
16.Narzędzia/metody dydaktyczne	
1. komentarze i objaśnienia nauczyciela	
2. prezentacja wizualna materiału egzemplifikacyjnego	
3. ćwiczenia samodzielne i zespołowe w analizie morfemowej, morfologicznej poszczególnych części mowy	
4. ćwiczenia konfrontatywne – porównanie struktur gramatycznych i składniowych języka rosyjskiego i polskiego (ze szczególnym uwzględnieniem różnic systemowych)	
5. konsultacje	
17.Sposoby oceny (F – formująca; P – podsumowująca)	
F1. przygotowanie i aktywny udział w ćwiczeniach	
F2. kontrola i ocena indywidualnych zadań klasowych/domowych	
F3. kolokwia pisemne i ustne	
P1. zaliczenie z oceną	
18.Obciążenia pracą studenta	
forma aktywności	średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności

Godziny kontaktowe z nauczycielem**	30
SUMA	30
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	1
19. Literatura podstawowa i uzupełniająca	
Literatura podstawowa:	
1) Тихонов Н. А., <i>Современный русский язык</i> , Москва 2004.	
2) Lachur Cz., <i>Współczesny język rosyjski: system gramatyczny (z ćwiczeniami)</i> , Opole 1998.	
3) Тихонов Н. А., Тихонова Е. Н., Казак М. Ю., <i>Новый учебный словарь русского языка</i> , Москва 2003.	
4) Валгина Н. С., Розенталь Д. Э., Фомина М. И., <i>Современный русский язык</i> , Москва 2002.	
Literatura uzupełniająca:	
1) Шведова Н.Ю., Лопатин В. В. (ред.), <i>Краткая русская грамматика</i> , Москва 1989.	
2) Адамчик Н. В., <i>Самый полный курс русского языка</i> , Минск 2007.	
3) Костомаров В. Г., Максимов В. М., <i>Современный русский литературный язык</i> , Москва 2010.	
4) Лекант П. А. (ред.), <i>Современный русский язык</i> , Москва 2000.	
20. Formy oceny – szczegóły	
Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną Procentowy podział ocenianych efektów w kategoriach wiedza, umiejętności, kompetencje: W – 40%, U – 40%, K – 20% W przypadku kolokwii opisowych, testów stosuje się następujące kryteria: 50-65% - 3,0 66-75% - 3,5 76-83% - 4,0 84-89% - 4,5 90-100% - 5,0 W przypadku kolokwii ustnych stosuje się następujące kryteria stanowiące ocenę stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się: 5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń 4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami 4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami 3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami 3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu) 2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty Ponadto, w trakcie semestru student może zdobyć maksymalnie 11 punktów. Zdobyte punkty odzwierciedlają stopień przygotowania i aktywności studenta na zajęciach, poprzedzone opracowaniem, wskazanego wcześniej przez prowadzącego, materiału. Odpowiednia ilość punktów odpowiada ocenie cząstkowej: <2 – 2.0 (niedostateczny) 4-3 – 3.0 (dostateczny) 6-5 – 3.5 (dość dobry) 8-7 – 4.0 (dobry)	

10-9 – 4.5 (ponad dobry)
11 – 5.0 (bardzo dobry)

21. Inne przydatne informacje o przedmiocie

1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela Prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji
2. Zajęcia odbywać się będą w PSW w Białej Podlaskiej
3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć
4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem

*L – laboratorium (w przypadku zajęć z języka obcego oznacza lektorat)

** Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innej osoby prowadzącej zajęcia **oraz konsultacje**